



ECHO KLUCZ

Miesięcznik samorządowy
wydawany w Gminie Klucze

Nr 1
296/18
STYCZEŃ 2018

MIESIĘCZNIK
BEZPŁATNY
ISSN 1426-1987

ORSZAK TRZECH KRÓLI

Wyjątkowo uroczystie obchodzono w tym roku w Kluczach święto Objawienia Pańskiego. Ulicami tej miejscowości przeszedł Orszak Trzech Króli, w którym uczestniczyło około tysiąca mieszkańców.

Fot. Janusz Dziatłowicz



W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:



Ponad 40 tysięcy dla WOŚP

W Gminie Klucze podczas 26. finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zebrano aż 40 750,40 złotych! Celem tegorocznej akcji jest wyrównanie szans w leczeniu noworodków.

str. 3

Budżet w 2018 roku

Ostatnia zwołana w 2017 roku Sesja Rady Gminy Klucze poświęcona była m.in. uchwaleniu budżetu gminy na 2018 rok. W numerze piszemy o inwestycjach zaplanowanych w budżecie.

str. 5



W blasku choinki	2
Św. Mikołaj w Golczowicach.....	2
Nowe witacze	2
Ponad 40 tys. dla WOŚP	3
Budżet w 2018 roku	5
Sprzęt ratowniczy dla OSP	7
Jubileusze małżeńskie	8
Spotkanie noworoczne żołnierzy AK	9
Dzień Seniora w Bydlinie	9
Dzień Seniora w Kwaśniowie Dolnym	10
Dzień Seniora w Kwaśniowie Górnym	10
Szlachetna Paczka	11
Poezja z humorem	12
Szkolenie anglistów w Londynie	13
Kiermasz różnorodności świątecznych ..	13
W grudniową noc	14
Jubileusz zespołu „Rodaczanie”	15
Orszak Trzech Króli	16

W blasku choinki



Fot. Magdalena Moroni

Tuż przed świętami Bożego Narodzenia przed budynkiem Urzędu Gminy Klucze odbyło się spotkanie pod hasłem „W blasku choinki”, na które zaprosili mieszkańców Wójt Gminy Klucze Norbert Bień i Gminny Ośrodek Kultury w Kluczach. Wszyscy przybyli mogli wysłuchać kolęd i pastorałek w wykonaniu dzieci ze szkół podstawowych

z gminy Klucze oraz zespołu Ziemia Kluczeńska (GOK Klucze). Atrakcją wieczoru był także pokaz akrobacji modelu helikoptera w świątecznej oprawie muzyki i światła. Przez cały czas imprezy czynny był kiermasz ozdób świątecznych. ■

Fotorelacja ze spotkania:
www.gmina-klucze.pl

Św. Mikołaj w Golczowicach

Małych mieszkańców Golczowic odwiedził w grudniu św. Mikołaj. Spotkanie mikołajkowe, zorganizowane przez sołtysa Macieja Jakubskiego, Radę Sołecką i Koło Gospodyń Wiejskich w Golczowicach, odbyło się w tamtejszej świetlicy. Mikołaj nie tylko rozdawał dzieciom prezenty, ale także, razem z paniami z KGW, zachęcał dzieci do wspólnej zabawy – tańca, piosenek i recytacji wierszy. ■



Fot. Rafał Jaworski

Nowe witacze

Od nowego roku wjeżdżających do Gminy Klucze mieszkańców i turystów witają nowe tablice z herbem i nazwą gminy. Tzw. witacze zamontowano w kilku miejscach na głównych drogach dojazdowych do gminy.

Na witaczach oprócz herbu znajduje się także rozpoznawalne już logo marketingowe Gminy Klucze, zdjęcie Pustyni Błędowskiej z grafiką oraz zwroty powitania (w dwóch językach, widoczne dla wjeżdżających) i zachęta do ponownego odwiedzenia gminy (na stronie witacza widocznej dla wyjeżdżających). Nowe tablice opracowano na zlecenie Referatu Funduszy Zewnętrznych i Promocji Urzędu Gminy Klucze. ■



Fot. Rafał Jaworski

ECHO KLUCZ
Samorządowy
Biuletyn Informacyjny

Wydawca:
Gmina Klucze z siedzibą
w Urzędzie Gminy Klucze

Adres Redakcji:
Urząd Gminy Klucze
ul. Partyzantów 1, 32-310 Klucze
tel. 32 642 85 08 w. 71
echo@gmina-klucze.pl

Redaktor Naczelny:
Rafał Jaworski
Pracownik Referatu Funduszy Zewnętrznych
i Promocji Urzędu Gminy Klucze

Druk i Skład:
Drukarnia GRAFPRESS
32-300 Olkusz, ul. 29-listopada (pawilon)
www.grafpress.com.pl

Nakład: 1500 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo
do redagowania i skracania tekstów.

**Wersje elektroniczne
numerów Echa Klucz są dostępne
na www.gmina-klucze.pl
w zakładce Gazeta Samorządowa**

Ponad 40 tysięcy dla WOŚP

WGminie Klucze podczas 26. finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zebrano aż 40 750,40 złotych! Celem tegorocznej akcji jest wyrównanie szans w leczeniu noworodków.

Kwota, jaką dzięki hojności mieszkańców i gości zebrano w naszej gminie, znacznie przewyższa tę z ubiegłego roku (wówczas kluczewski sztab przekazał na cele ratowania zdrowia 24 tysiące złotych). Pieniądze zbierali wolontariusze na ulicach gminy oraz wśród widzów i uczestników rajdu zorganizowanego specjalnie na ten cel przez Pustynną Grupę Terenową. Zbiórki i licytacje odbywały się także podczas koncertu finałowego w Domu Kultury „Papiernik” w Kluczach.

Dla wszystkich przybyłych na koncert najpierw wystąpiły przedszkolaki z grupy „Motylki” z Klucz, a następnie chór ze Szkoły Podstawowej w Kluczach, prowadzony przez Martynę Smaruj. Na scenie DK „Papiernik” odbyły się także dwa recitale: młodej gitarzystki Patrycji Gotrfyd z Łaz oraz duetu Karoliny Dudek (wokal) i Mateusza Sołtysika (gitara). Podobnie jak w ubiegłych latach w zamian za datki na rzecz WOŚP można było skorzystać z zajęć na basenie w Kluczach (przy szkole podstawowej). W tym roku atrakcją były treningi Aqua Jump, czyli skoki i ćwiczenia na specjalnych trampolinach umieszczonych w wodzie. Zapraszamy do obejrzenia zdjęć z 26 Finału WOŚP na stronie internetowej Gminy Klucze. ■

Fot. Tadeusz Żurek





Fot. Tadeusz Żurek



PODZIĘKOWANIE

Składam serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy wsparli 26. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Kluczach.

Dziękuję darczyńcom, wolontariuszom, grupom zorganizowanym oraz sztabowi WOŚP w Gminie Klucze, a także wszystkim wykonawcom koncertu finałowego.

Dzięki Państwa hojności, zaangażowaniu i pracy po raz kolejny nasza gmina mogła wesprzeć Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy i przekazać dary serca na rzecz małych pacjentów, bo to dla nich w tym roku grała niestrudzenie świąteczna Orkiestra.

*Wójt Gminy Klucze
Norbert Bień*

Podczas 26 Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, zorganizowanego w Gminie Klucze, akcję wsparło liczne grono wolontariuszy, przedstawicieli służb, instytucji, stowarzyszeń i mieszkańcy: uczniowie, nauczyciele i opiekunowie ze szkół podstawowych w Gminie Klucze, Pustynna Grupa Terenowa w Chechle, dzięki której odwiedziło naszą gminę i wsparło WOŚP liczne grono uczestników rajdu z każdego województwa naszego kraju, Koło Gospodyń Wiejskich w Kluczach, Stowarzyszenie „Babinec” w Kluczach, pracownicy Urzędu Gminy Klucze, dyrekcja oraz obecni i byli pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury w Kluczach, Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicz-

nej w Kluczach, Uniwersytet Trzeciego Wieku w Kluczach, Druhowie Ochotniczych Straży Pożarnych w Gminie Klucze oraz z Gorenice, Szkoła Podstawowa w Kluczach i pracownicy basenu w Kluczach.

Transport wolontariuszy zapewniły jednostki OSP w Chechle, Bydlinie i Rodakach.

Sponsorami poczęstunku dla wolontariuszy WOŚP byli: Anna Jochymek, Zofia Rydzik, Jolanta Gawron, Jolanta Rembelska, Ilona Zagąła, Krystyna i Czesław Zactonowie.

Przedmioty na licytację przekazali: Poseł na Sejm RP Lidia Gądek, Park Wodny „JURA” w Łazach, Koło Gospodyń Wiejskich w Kolbarku, Barbara Pietrzak-Struzik, Tadeusz Żurek, Ewa i Sylwiusz Kajda, Nina Czerwińska, DNC DROGERIA, Megie Barber, Firma Orllo, Tomasz Kuchar, Przemysław Małysa, Czarek Woch. Licytację podczas finałowego koncertu prowadził Stanisław Góźdz.

Na scenie Domu Kultury „Papiernik” w Kluczach wystąpili następujący wykonawcy: Duet Karolina Dudek i Mateusz Sołtysik, Patrycja Gotfryd, chór ze Szkoły Podstawowej w Kluczach pod opieką artystyczną Martyny Smaruj, grupa „Motylki” z Przedszkola im. Jasia i Małgosi w Kluczach. ■



Budżet w 2018 roku

Ostatnia zwołana w 2017 roku Sesja Rady Gminy Klucze poświęcona była m.in. uchwaleniu budżetu gminy na 2018 rok. Pozostałe uchwały przewidziane w porządku obrad dotyczyły m.in. przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Klucze na lata 2018-2025, przyjęcia regulaminu projektu wymiany przestarzałych kotłów węglowych na nowoczesne i ekologiczne źródła ciepła oraz dopłat do taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzenia ścieków.

W uchwalonym przez Radę Gminy budżecie na rok 2018 dochody zostały ustalone w łącznej kwocie 61 056 752,36 zł, a wydatki budżetu w kwocie 66 174 797,40 zł. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 5 118 045,04 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z zaciągniętych kredytów bankowych w kwocie 5 118 045,04 złotych.

Wśród inwestycji planowanych na ten rok przewidziano m.in. inwestycje drogowe. Część z nich będzie realizowana z udziałem środków z tzw. funduszu sołeckiego, np. modernizacje w Ryczówku, Rodakach i Chechle (o nich wspominałyśmy w części dotyczących zadań z Funduszy Sołeckich). Kwotę 150 000 złotych zaplanowano na modernizację drogi dojazdowej do pól w Ryczówku.

W budżecie zaplanowano pomoc finansową na inwestycje na drogach powiatowych na terenie naszej gminy. W kwocie 4 203 347 zł wesprzemy Powiat Olkuski w związku z realizacją zadania „Przebudowa drogi powiatowej nr 1100K (granica woj. - Rodaki - Kwaśniów Górny) w miejscowości Ryczówek”. Wniosek został wybrany do dofinansowania w ramach Programu Rozwoju Gminnej i Powiatowej Infrastruktury Drogowej na lata 2016 – 2019 (z tzw. „adamczykówek”, czyli z listy wniosków objętych



Fot. Kamili Wólek

dotacjami, podpisanej przez ministra infrastruktury i budownictwa Andrzeja Adamczyka), jednak z uwagi na niewystarczającą ilość środków ministerialnych, zadanie będzie realizowane po ewentualnym zwolnieniu środków po przetargach na inne zadania z listy podstawowej.

Ponadto udzielona zostanie pomoc finansowa Powiatowi Olkuskiemu na budowę ścieżki pieszo-rowerowej łączącej Klucze z Jarosławcem. Na ten cel zarezerwowano w budżecie gminy 72 730 zł (jako wkład własny gminy). Wartość całego zadania to kwota 254 484 zł, a jego realizatorem będzie Powiat Olkuski. Projekt uzyskał dofinansowanie ze środków unijnych w ramach naboru przeprowadzonego przez LGD „Nad Białą Przemszą” do Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014 – 2020.

Z tego samego programu jest dofinansowane zagospodarowanie parku w Kluczach. Gmina na ten cel zarezerwowała w budżecie środki w wys. 498 934 zł, a dofinansowanie wynosi 228 000 zł (na ostatniej Sesji Rady Gminy Klucze zwiększono środki na to zadanie o 133 000 zł, ponieważ złożone w przetargu oferty przewyższały kwotę zarezerwowaną na ten cel).

W budżecie przewidziano także środki w wysokości 150 000 zł na pomoc finansową dla Województwa Małopolskiego na realizację zadania pn. „Wielowariantowe Studium Techniczno-Ekonomiczno-Środowiskowe przełożenia drogi wojewódzkiej nr 791 na odcinku Olkusz – Klucze”.

W związku z kontynuowaniem projektów inwestycyjnych realizowanych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014-2020, w budżecie gminy zaplanowano środki na następujące zadania:

- „Poprawa efektywności energetycznej budynków oświatowych Gminy Klucze poprzez termomodernizację, wymianę oświetlenia i montaż paneli PV”, na które Gmina Klucze otrzymała dofinansowanie w wysokości 1 328 697 zł (koszt całkowity tej inwestycji wynosi 3 666 943);

- Wymiana przestarzałych kotłów węglowych na ekologiczne kotły zasilane gazem i biomasą w gminach Bukowno, Klucze i Bolesław - łączny koszt projektu wynosi 2 542 743 zł, dofinansowanie to kwota 2 504 645 zł, w tym na wymianę pieców w Gminie Klucze przewidziano w projekcie kwotę:

989 928,06 zł, gdzie środki unijnego dofinansowania wynoszą 974 940,57zł, a wkład własny gminy 14 987,49 zł - Wymiana przestarzałych kotłów węglowych na ekologiczne kotły zasilane paliwem stałym w gminach Bukowno, Klucze i Bolesław. łączny koszt projektu to: 2 375 617,67, dofinansowanie: 2 339 984,07 zł, w tym na wymianę pieców

w Gminie Klucze: 973 882,97 zł, dofinansowanie: 959 318, 98 zł, środki własne gminy: 14 563,99 zł.

W przyszłorocznym budżecie znalazły się także takie zadania jak: „Budowa oświetlenia ulicznego przy drodze powiatowej 1095K na odcinku Klucze – Jaroszewiec” (200 000 zł) oraz Budowa świetlicy wiejskiej w miejscowości

Zalesie Golczowskie” (200 000 zł).

Ponad 900 000 złotych zaplanowano w budżecie na kontynuację projektu „Ochrona cennego przyrodniczo obszaru Pustyni Błędowskiej oraz jego promocja”. Wartość prac do wykonania w 2018 roku wynosi 900 554,97, dofinansowanie: 765 471,63, wkład własny: 135 083,34 ■

Dopłaty do wody i ścieków

Zgodnie z podjętą uchwałą, dopłaty z budżetu Gminy Klucze wyniosą: 1,02 zł netto do 1 m3 dostarczanej wody i 1,38 zł netto do 1 m3 odprowadzanych ścieków. Dopłaty

w wysokości uzgodnionej przez Wójta Gminy Klucze z Radą Gminy pozwolą na ochronę gospodarstw domowych przed skokowym wzrostem cen i stawek opłat za wodę i ścieki.

Fundusze Sołeckie w 2018 roku

Ponad 400 tysięcy złotych zaplanowano w budżecie Gminy Klucze na inwestycje w ramach funduszy sołeckich w 2018 roku. Jakie zadania z funduszy będą realizowane w poszczególnych sołectwach Gminy Klucze?

W Bogucinie Dużym łączną kwotę 18 898 złotych zaplanowano na: II etap rozbudowy strażnicy Ochotniczej Straży Pożarnej oraz organizację festynu integracyjnego.

W Bydlinie (34 360 zł) powstanie obelisk z tablicą pamiątkową, sołectwo planuje też remont ujęcia wody przy ulicy Strażackiej.

Chechło zaplanowało cztery zadania w ramach funduszu sołeckiego (kwota 34 360 zł): modernizację drogi gminnej (ul. Słoneczna), doposażenie placu zabaw przy Zespole Szkolno-Przedszkolnym i organizację dwóch imprez – festynu kulturalnego i Dnia Sportu dla dzieci i młodzieży.

Cieślin otrzymał łącznie 17 420 zł na: zagospodarowanie terenu przy Domu Ludowym, prace remontowe przy DL oraz organizację festynów.

Sołectwo **Golczowice** (16 527 zł), tak jak w ubiegłym roku, za pieniądze z funduszu sołeckiego zorganizuje obchody rocznicy Powstania Styczniowego, a ponadto zakupi elementy do zabudowy altany przy świetlicy, wykona zadaszenie przy budynku świetlicy oraz wykona tablicę informacyjną.

Hucisko (13 400 zł) w 2018 roku będzie kontynuować wykonanie ogrodzenia świetlicy wiejskiej, a ponadto zajmie się zadaszeniem nad wejściem do świetlicy oraz zakupi stroje regionalne dla Koła Gospodyń Wiejskich.

W Jaroszewcu z kolei za przyznane środki z FS (34 360 zł) zaplanowano remont chodnika na ulicy Leśnej, organizację festynów i zakup namiotu na potrzeby imprez kulturalnych i innych.

Cztery zadania w ramach funduszu sołeckiego (34 360 zł) zaplanowano **w Kluczach**: zakup samochodu dla tu-tejszej Ochotniczej Straży Pożarnej, urządzenie zieleni, doposażenie placu zabaw przy boisku oraz organizację festynów.

Kolbark przyznał kwotę 29 911 zł przeznaczy na zagospodarowanie terenu przy boisku i organizację festynów.

W Krzywopłotach kwota 24 877 złotych zostanie wykorzystana na remont pomieszczeń w budynku wielofunkcyjnym, wykonanie przyłączy gazu i ogrzewania w tym budynku oraz na organizację imprez.

Sołectwo **Kwaśniów Dolny** (29 275 zł) zaplanowało wykonanie prac rewitalizacyjnych na działce przy stawie, wykonanie monitoringu przy budynku strażnicy OSP, organizację festynów kulturalnych i okolicznościowych.

W Kwaśniowie Górnym ze środków funduszu sołeckiego w wysokości 34 360 złotych będzie realizowane: remont studni, doposażenie i remont świetlicy, zagospodarowanie działki i wykonanie parkingu przy świetlicy, a także organizacja festynów.

Ponadto oba sołectwa (Kwaśniów Dolny i Kwaśniów Górny) podzielą przyznane środki z funduszu na zakup kosiarki do prac w obu miejscowościach.

Sołectwo **Rodaki** przeznaczy przyznaną kwotę 34 360 zł na modernizację ulicy Górnej oraz wykonanie pomiarów geodezyjnych przejścia od ulicy Południowej do ulicy Prostej.

W Ryczówku (34 360 zł) zaplanowano prace modernizacyjne ulic Kluczewskiej i Krzewowej oraz zakup defibrylatora dla Ochotniczej Straży Pożarnej.

Sołectwo **Zalesie Golczowskie** przeznaczy środki w wysokości 17 833 złotych na I etap budowy świetlicy wiejskiej. ■

Sprzęt ratowniczy dla jednostek OSP



Wójt Gminy Klucze Norbert Bień przekazał sprzęt ratowniczy jednostkom Ochotniczych Straży Pożarnych z Bydlina i Ryczówka, zakupiony dzięki dotacji z Funduszu Sprawiedliwości, którego dysponentem jest Minister Sprawiedliwości. Strażacy z Ryczówka i Bydlina

otrzymali nowoczesny sprzęt do ratowania zdrowia i życia ludzi: dwie torby medyczne (typu PSP R1) oraz o dwa defibrylatory. Dotacja w kwocie 32 000 zł pochodzi Funduszu Sprawiedliwości – Funduszu Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej. ■

FUNDUSZ SPRAWIEDLIWOŚCI

www.funduszsprawiedliwosci.gov.pl



FINAŁ PROGRAMU MAŁOPOLSKA LOKALNIE

FIO | MAŁOPOLSKA LOKALNIE
FUNDUSZ INICJATYW OBYWATELSKICH
Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej

Przedstawiciele Stowarzyszenia Forum Oświatowe Klucze wzięły udział w Gali podsumowującej program FIO Małopolska Lokalnie.



Dzięki Programowi blisko tysiąc osób w 2017 roku zaangażowało się w projekty o tematyce sportowej, kulturowej, prospołecznej czy edukacyjnej; w projekty skierowane do młodzieży, seniorów, miłośników: teatru, astronomii, przyrody czy fotografii.

FIO Małopolska Lokalnie powstał z inicjatywy czterech organizacji pozarządowych: Fundacji Biuro Inicjatyw Społecznych, Stowarzyszenia Forum Oświatowe Klucze, Fundacji Sztuki, Przygody i Przyjemności ARTS oraz Babiogórskiego Stowarzyszenia Zielona Linia.

Podczas uroczystej gali w Krakowie rozstrzygnięto plebiscyt i wyłoniono laureatów na najlepszą inicjatywę realizowaną w ramach programu w Województwie Małopolskim. Gmina Klucze oraz kilka innych partnerów samorządowych, m.in. Gmina Miejska Kraków, otrzymała podziękowania za działania partnerskie w ramach programu FIO.



PODZIĘKOWANIE DLA ANNY KURCZEK

Organizatorzy koncertu „Bliżej Niepodległej” składają podziękowania Annie Kurczek za udostępnienie zdjęć z koncertu, który odbył się 26 listopada 2017 r. w Domu Kultury „Papiernik” w Kluczach.

Fotoreportaż ze zdjęciami autorstwa Anny Kurczek mogli Państwo obejrzeć w poprzednim numerze Echa Klucz (grudzień 2017).

NAGRODY DLA MŁODEJ
POETKI

Zuzanna Jurkiewicz (na zdjęciu z prawej) uczennica Szkoły Podstawowej w Kluczach zdobyła pierwszą nagrodę w kategorii szkół gimnazjalnych w XX Ogólnopolskim Konkursie Poetyckim Młodych „Nadchodzące pokolenie”, organizowanym przez I Liceum Ogólnokształcące w Bytomiu.

Konkurs, którego tradycje sięgają 1985 roku, dał wszystkim uczestnikom możliwość zaprezentowania czterech wierszy własnego autorstwa. Najlepsze teksty nie tylko odczytano podczas uroczystej gali, ale też opublikowano w specjalnym numerze magazynu artystycznego „Kurhan”. To nie koniec miłych niespodzianek przygotowanych przez organizatorów. Po wręczeniu nagród młodzi poeci stanęli do rywalizacji w turnieju jednego wiersza. Zwycięzcę wybierano już bez względu na kategorię wiekową, stąd uczniowie oddziałów gimnazjalnych, klas siódmych, szkół ponadgimnazjalnych i wyższych byli traktowani tak samo. Ku naszej wielkiej radości, jury w składzie Marcin Hałas (poeta, publicysta), dr Krzysztof Karwat (krytyk, publicysta i poeta) i Beata Kukowka (nauczyciel j. polskiego) ponownie nagrodziło naszą uczennicę pierwszym miejscem, doceniając w zaprezentowanym tekście świadomy dystans i autoironię – informuje Szkoła Podstawowa w Kluczach.

Warto dodać, że Zuzia lubi mierzyć się z ambitnymi zadaniami, o czym świadczy też jej udział w powiatowym konkursie „Dzieło Hansa Hummela w poezji i plastyce 2017”, gdzie też okazała się bezkonkurencyjna - 13 grudnia 2017r. na uroczystości wręczenia nagród otrzymała dyplom za zajęcie 1 miejsca. Gratulujemy utalentowanej, młodej poetce!

Jubileusze
małżeńskie

51 par małżeńskich zostało zaproszonych przez Wójta Gminy Klucze Norberta Bienia na uroczystość jubileuszową Złotych i Diamentowych Godów. Podczas spotkania wręczono Jubilatom Medale za Długoletnie Pożycie Małżeńskie, upominki i listy gratulacyjne.

Składając życzenia Jubilatom, Wójt Norbert Bień podkreślił, iż takie rocznice to symbol wierności i miłości rodzinnej oraz dowód na wzajemne zrozumienie. O wspólnie przeżytym przez jubilatów czasie powiedział, że są to lata zaufania, dzielenia sukcesów i smutków oraz okres troski o rozwój i wychowanie dzieci. Dodał, że taki jubileusz jest przykładem dla przyszłych pokoleń.

Życzenia pomyślności na dalsze wspólne lata składali także Przewodniczący Rady Gminy Klucze Bogusław Paś i Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Barbara Kocjan.

Uroczystość jubileuszowa odbyła się w Domu Przyjęć „Patrycja” w Kwaśniowie Górnym. Jego gospodarze, państwo Zofia i Kazimierz Rydzik, są także jubilatami Złotych Godów

Bardzo miłym akcentem muzycznym uroczystości był występ zespołu „Trio z Duszą”, prowadzonego przez Zdzisława Duszę.

Jubileusz Złotych Godów obchodzili w tym roku: Maria i Henryk Bąchór, Wanda i Stanisław Bąchór, Alina i Czesław



Brewińscy, Jadwiga i Leszek Bromblik, Janina i Marian Chabrzyk, Krystyna i Stanisław Ciupa, Zofia i Adolf Czarnota, Zofia i Janusz Dresler, Bogusława i Marian Dziopa, Barbara i Marian Gawron, Teresa i Stanisław Gomułka, Łucja i Henryk Grzanka, Maria i Tadeusz Janda, Alina i Antoni Karolczyk, Wanda i Jerzy Kmiecik, Danuta i Benito Konieczniak, Teresa i Stanisław Koziół, Danuta i Henryk Kumurkiewicz, Mieczysława i Ferdynand Łowas, Nelli i Andrzej Madajewscy, Aniela i Roman Mędrek, Kazimiera i Jan Mogiła, Elżbieta i Józef Oruba, Zdzisława i Czesław Paś, Anna i Kazimierz Piłka, Małgorzata i Henryk Plich, Halina i Lucjan Płaszewscy, Barbara i Borys Różyccy, Anna i Tadeusz Rudowie, Zofia i Kazimierz Rydzik, Wanda i Jan Serwatka, Janina i Roman Sperka, Stanisława i Paweł Szczepańscy, Halina i Szczepan Szczurkowski, Józefa i Stanisław Szota, Zofia i Bogumił Wdowik, Kazimiera i Stanisław Winniccy, Zdzisława i Stanisław Wojtuń, Alina i Władysław Wójcik, Halina i Henryk Żak.

Jubilaci Diamentowych Godów: Bogumiła i Stefan Podsiadło (66 rocznica ślubu, Pan Stefan zmarł 22.11.2017), Janina i Juliusz Sierka (62 rocznica ślubu), Maria i Mieczysław Kulawik (61 rocznica ślubu), Irena i Stanisław Leśniak (61 rocznica ślubu).

60-lecie pożycia małżeńskiego obchodzili w tym roku: Agata i Stefan Baran, Irena i Daniel Curyło, Adela i Stanisław Gawron, Genowefa i Jerzy Pawlak, Marianna i Stefan Rychlińscy, Zofia i Aleksander Zawada, Teresa i Robert Ziaja. ■



Fot. Tomasz Tomśia

TERMINY WYWOZU ODPADÓW KOMUNALNYCH W 2018 roku

BYDLIN

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
24.01.18	26.01.18	08.01.18	08.01.18	25.01.18
28.02.18	26.02.18	05.02.18	05.02.18	23.02.18
28.03.18	30.03.18	05.03.18	05.03.18	22.03.18
25.04.18	30.04.18	07.04.18	07.04.18	27.04.18
30.05.18	-	11.05.18	11.05.18 25.05.18	30.05.18
27.06.18	-	08.06.18	08.06.18 25.06.18	27.06.18
25.07.18	-	13.07.18	13.07.18 30.07.18	25.07.18
29.08.18	-	16.08.18	16.08.18 29.08.18	30.08.18
21.09.18	-	17.09.18	17.09.18 27.09.18	21.09.18
20.10.18	-	18.10.18	18.10.18	19.10.18
16.11.18	29.11.18	19.11.18	19.11.18	16.11.18
21.12.18	31.12.18	17.12.18	17.12.18	21.12.18

CIEŚLIN

Kosz	Popiół	Szkło	Biodpady	Plastik, metal, makulatura
03.01.18	29.01.18	31.01.18	31.01.18	29.01.18
07.02.18	28.02.18	26.02.18	26.02.18	28.02.18
07.03.18	28.03.18	26.03.18	26.03.18	23.03.18
04.04.18	25.04.18	23.04.18	23.04.18	25.04.18
07.05.18	-	28.05.18	16.05.18 28.05.18	21.05.18
04.06.18	-	28.06.18	13.06.18 28.06.18	22.06.18
02.07.18	-	27.07.18	11.07.18 27.07.18	30.07.18
01.08.18	-	27.08.18	10.08.18 27.08.18	29.08.18
05.09.18	-	24.09.18	14.09.18 24.09.18	26.09.18
03.10.18	-	22.10.18	22.10.18	29.10.18
07.11.18	27.11.18	23.11.18	23.11.18	29.11.18
05.12.18	31.12.18	28.12.18	28.12.18	27.12.18

CHECHŁO

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
22.01.18	24.01.18	22.01.18	22.01.18	08.01.18
19.02.18	22.02.18	19.02.18	19.02.18	07.02.18
19.03.18	22.03.18	19.03.18	19.03.18	07.03.18
18.04.18	26.04.18	16.04.18	16.04.18	18.04.18
23.05.18	-	18.05.18	18.05.18 30.05.18	04.05.18
20.06.18	-	13.06.18	13.06.18 27.06.18	06.06.18
23.07.18	-	11.07.18	11.07.18 23.07.18	06.07.18
24.08.18	-	08.08.18	08.08.18 23.08.18	06.08.18
28.09.18	-	12.09.18	12.09.18 27.09.18	03.09.18
31.10.18	-	10.10.18	10.10.18	01.10.18
26.11.18	06.11.18	14.11.18	14.11.18	05.11.18
27.12.18	03.12.18	12.12.18	12.12.18	04.12.18



HUCISKO

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
10.01.18	15.01.18	05.01.18	05.01.18	15.01.18
14.02.18	15.02.18	02.02.18	02.02.18	12.02.18
14.03.18	15.03.18	02.03.18	02.03.18	12.03.18
11.04.18	19.04.18	06.04.18	06.04.18	09.04.18
16.05.18	-	09.05.18	09.05.18 22.05.18	16.05.18
13.06.18	-	06.06.18	06.06.18 19.06.18	18.06.18
11.07.18	-	04.07.18	04.07.18 17.07.18	16.07.18
08.08.18	-	03.08.18	03.08.18 21.08.18	20.08.18
12.09.18	-	07.09.18	07.09.18 18.09.18	19.09.18
10.10.18	-	05.10.18	05.10.18	17.10.18
14.11.18	07.11.18	05.11.18	05.11.18	20.11.18
12.12.18	05.12.18	03.12.18	03.12.18	18.12.18

GOLCZOWICE, ZALESIE GOLCZOWSKIE, KOLBARK

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
03.01.18	29.01.18	05.01.18	05.01.18	15.01.18
07.02.18	28.02.18	02.02.18	02.02.18	12.02.18
07.03.18	28.03.18	02.03.18	02.03.18	12.03.18
04.04.18	25.04.18	06.04.18	06.04.18	09.04.18
07.05.18	-	09.05.18	09.05.18 22.05.18	16.05.18
04.06.18	-	06.06.18	06.06.18 19.06.18	18.06.18
02.07.18	-	04.07.18	04.07.18 17.07.18	16.07.18
01.08.18	-	03.08.18	03.08.18 21.08.18	20.08.18
05.09.18	-	07.09.18	07.09.18 18.09.18	19.09.18
03.10.18	-	05.10.18	05.10.18	17.10.18
07.11.18	27.11.18	05.11.18	05.11.18	20.11.18
05.12.18	31.12.18	03.12.18	03.12.18	18.12.18

JAROSZOWIEC

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
03.01.18	29.01.18	12.01.18	12.01.18	22.01.18
07.02.18	28.02.18	12.02.18	12.02.18	19.02.18
07.03.18	28.03.18	12.03.18	12.03.18	19.03.18
04.04.18	25.04.18	09.04.18	09.04.18	16.04.18
07.05.18	-	14.05.18	14.05.18 29.05.18	18.05.18
04.06.18	-	11.06.18	11.06.18 26.06.18	15.06.18
02.07.18	-	09.07.18	09.07.18 24.07.18	20.07.18
01.08.18	-	13.08.18	13.08.18 31.08.18	27.08.18
05.09.18	-	10.09.18	10.09.18 24.09.18	20.09.18
03.10.18	-	08.10.18	08.10.18	20.10.18
07.11.18	27.11.18	09.11.18	09.11.18	15.11.18
05.12.18	31.12.18	10.12.18	10.12.18	13.12.18

KLUCZE, ulice: Boczna, Bolesławska, Dolna, Górna, Jurajska, Nowa, Podgórna, Polna, Pustynna, Rabsztyńska, Rudnicka, Stawowa, Studzienna, Środkowa, Zawierciańska

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
08.01.18	17.01.18	12.01.18	12.01.18	22.01.18
12.02.18	14.02.18	12.02.18	12.02.18	19.02.18
12.03.18	14.03.18	12.03.18	12.03.18	19.03.18
09.04.18	11.04.18	09.04.18	09.04.18	16.04.18
09.05.18	-	14.05.18	14.05.18 29.05.18	18.05.18
06.06.18	-	11.06.18	11.06.18 26.06.18	15.06.18
04.07.18	-	09.07.18	09.07.18 24.07.18	20.07.18
01.08.18	-	13.08.18	13.08.18 31.08.18	27.08.18
05.09.18	-	10.09.18	10.09.18 24.09.18	20.09.18
03.10.18	-	08.10.18	08.10.18	20.10.18
07.11.18	21.11.18	09.11.18	09.11.18	15.11.18
05.12.18	19.12.18	10.12.18	10.12.18	13.12.18



KLUCZE, ulice: Bogucińska, Dworska, Gołębia, Hardego, Kręta, Kościelna, Krótka, Łączna, Miodowa, Olkuska, Osada, Osiedlowa, Partyzantów, Pocztowa, Poległych, Słoneczna, Szkolna, Sosnowa oraz BOGUCIN DUŻY

Kosz	Popiół	Szko	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
17.01.18	19.01.18	25.01.18	25.01.18	24.01.18
21.02.18	16.02.18	26.02.18	26.02.18	23.02.18
21.03.18	16.03.18	26.03.18	26.03.18	23.03.18
18.04.18	20.04.18	23.04.18	23.04.18	27.04.18
16.05.18	-	23.05.18	09.05.18 23.05.18	28.05.18
13.06.18	-	22.06.18	12.06.18 22.06.18	25.06.18
11.07.18	-	23.07.18	10.07.18 23.07.18	25.07.18
08.08.18	-	22.08.18	07.08.18 22.08.18	28.08.18
12.09.18	-	26.09.18	04.09.18 26.09.18	25.09.18
10.10.18	-	24.10.18	24.10.18	31.10.18
14.11.18	28.11.18	28.11.18	28.11.18	28.11.18
12.12.18	29.12.18	29.12.18	29.12.18	29.12.18

KWAŚNIÓW DOLNY, KWAŚNIÓW GÓRNY

Kosz	Popiół	Szko	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
10.01.18	15.01.18	31.01.18	31.01.18	29.01.18
14.02.18	15.02.18	26.02.18	26.02.18	28.02.18
14.03.18	15.03.18	26.03.18	26.03.18	23.03.18
11.04.18	19.04.18	23.04.18	23.04.18	25.04.18
16.05.18	-	28.05.18	16.05.18 28.05.18	21.05.18
13.06.18	-	28.06.18	13.06.18 28.06.18	22.06.18
11.07.18	-	27.07.18	11.07.18 26.07.18	30.07.18
08.08.18	-	27.08.18	10.08.18 27.08.18	29.08.18
12.09.18	-	24.09.18	14.09.18 24.09.18	26.09.18
10.10.18	-	22.10.18	22.10.18	29.10.18
14.11.18	07.11.18	23.11.18	23.11.18	29.11.18
12.12.18	05.12.18	28.12.18	28.12.18	27.12.18

KRZYWOPŁOTY

Kosz	Popiół	Szko	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
24.01.18	26.01.18	31.01.18	31.01.18	29.01.18
28.02.18	26.02.18	26.02.18	26.02.18	28.02.18
28.03.18	30.03.18	26.03.18	26.03.18	23.03.18
25.04.18	30.04.18	23.04.18	23.04.18	25.04.18
30.05.18	-	28.05.18	16.05.18 28.05.18	21.05.18
27.06.18	-	28.06.18	13.06.18 28.06.18	22.06.18
25.07.18	-	27.07.18	11.07.18 26.07.18	30.07.18
29.08.18	-	27.08.18	10.08.18 27.08.18	29.08.18
21.09.18	-	24.09.18	14.09.18 24.09.18	26.09.18
20.10.18	-	22.10.18	22.10.18	29.10.18
16.11.18	28.11.18	23.11.18	23.11.18	29.11.18
21.12.18	31.12.18	28.12.18	28.12.18	27.12.18



RODAKI

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
02.01.18	04.01.18	05.01.18	05.01.18	15.01.18
05.02.18	06.02.18	02.02.18	02.02.18	12.02.18
05.03.18	06.03.18	02.03.18	02.03.18	12.03.18
07.04.18	03.04.18	06.04.18	06.04.18	09.04.18
11.05.18	-	09.05.18	09.05.18 22.05.18	16.05.18
08.06.18	-	06.06.18	06.06.18 19.06.18	18.06.18
13.07.18	-	04.07.18	04.07.18 17.07.18	16.07.18
10.08.18	-	03.08.18	03.08.18 21.08.18	20.08.18
12.09.18	-	07.09.18	07.09.18 18.09.18	19.09.18
12.10.18	-	05.10.18	05.10.18	17.10.18
09.11.18	12.11.18	05.11.18	05.11.18	20.11.18
14.12.18	11.12.18	03.12.18	03.12.18	18.12.18

RYCZÓWEK

Kosz	Popiół	Szkło	Bioodpady	Plastik, metal, makulatura
15.01.18	22.01.18	08.01.18	08.01.18	25.01.18
19.02.18	21.02.18	05.02.18	05.02.18	23.02.18
19.03.18	20.03.18	05.03.18	05.03.18	22.03.18
16.04.18	18.04.18	07.04.18	07.04.18	27.04.18
21.05.18	-	11.05.18	11.05.18 25.05.18	30.05.18
18.06.18	-	08.06.18	08.06.18 25.06.18	27.06.18
16.07.18	-	13.07.18	13.07.18 30.07.18	25.07.18
17.08.18	-	16.08.18	16.08.18 29.08.18	30.08.18
19.09.18	-	17.09.18	17.09.18 27.09.18	21.09.18
17.10.18	-	18.10.18	18.10.18	19.10.18
21.11.18	12.11.18	19.11.18	19.11.18	16.11.18
19.12.18	14.12.18	17.12.18	17.12.18	21.12.18



Prosimy o wystawianie pojemników i worków przed posesję w odległości nie większej niż 2 metry od drogi głównej od godziny 6⁰⁰

UWAGA! Do pojemników na zmieszane odpady komunalne (kosz) nie należy wrzucać: **ziemi, kamieni, papy, azbestu, styropianu budowlanego i części samochodowych!**

Spotkanie opłatkowe Żołnierzy Armii Krajowej



10 stycznia odbyło się Noworoczne Spotkanie Opłatkowe Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej - Oddział w Kluczach. Uroczystość była okazją do wręczenia odznaczeń związkowych „Za zasługi dla ŚZŻAK” dwóm członkom związku: Zdzisławowi Sierce i Józefowi Francikowi.

W uroczystości, oprócz członków ŚZŻAK, uczestniczyli zaproszeni goście, m.in. Prezes Okręgu Śląskiego Światowego Związku Żołnierzy AK Janusz Kwapisz, Wójt Gminy Norbert Bień i inni przedstawiciele samorządu, księża z dziekanem ks. kan. Markiem Szelażem oraz Komendant Komisariatu Policji w Kluczach Jerzy Wilk. ■

Dzień Seniora w Bydlinie

22 listopada (2017) roku sołectwo Bydlin zorganizowało Dzień Seniora. W spotkaniu udział wzięli seniorzy z Bydlina oraz zaproszeni goście: Wójt Gminy Klucze Norbert Bień, Przewodniczący Rady Gminy Bogusław Paś, Dyrektor Szkoły Podstawowej Paweł Milanowski, Ks. Kanonik Roman Wojtan.

Oprawę muzyczną zapewnił Adam Chmura, pracownik GOK w Kluczach. Odbył się również występ uczniów Szkoły Podstawowej w Bydlinie,

przygotowany pod kierunkiem pedagogów: Marzeny Wojtachy i Agnieszki Demus. Poczęstunek przygotowały Panie z KGW w Bydlinie.

Dziękuję przybyłym Seniorom i Gościom, Kole Gospodyń Wiejskich, Radzie Sołeckiej, Pedagogom i młodzieży ze Szkoły Podstawowej w Bydlinie, GOK Klucze oraz OSP za udostępnienie Sali. ■

*Sołtys
Marian Mędrek*

NZOZ ZDROWIE MA STRONĘ INTERNETOWĄ



Pacjentów NZOZ Zdrowie w Kluczach zapraszamy do odwiedzin strony internetowej zakładu. Znajdą tam Państwo wszelkie niezbędne informacje dla pacjenta, dotyczące usług podstawowej opieki zdrowotnej, rejestracji, lekarzy, przyjmujących w ośrodkach należących do NZOZ „Zdrowie” oraz zamawiania recept i wizyt domowych. Zapraszamy pod adres: www.zdrowie-klucze.pl



SUKCES W ZAWODACH ŁUCZNICZYCH

2 grudnia 2017 r. w miejscowości Dobra, k. Limanowej odbyły się V Mikołajkowe Zawody Łucznicze. Uczestniczył w nich mieszkaniec Bydlina, uczeń 1 klasy szkoły podstawowej, Michał Struzik. Chłopiec odniósł w zawodach duży sukces zajmując II miejsce w kategorii dzieci. Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w uprawianej dyscyplinie!

SUKCESY UCZENNIC
Z RODAK

Weronika Szymonek ze Szkoły Podstawowej w Rodakach zajęła I miejsce w konkurencji FIGHTING podczas Ogólnopolskiej Ligi Dzieci i Młodzieży w JU-JITSU SPORTOWYM w Katowicach. Gratulujemy zawodnicze sportowego ducha i zwycięstwa!

Małgorzata Antonik, uczennica klasy VI SP w Rodakach, została laureatką Ogólnopolskiego Konkursu plastycznego „Ubierzmy choinkę dla Jana Pawła II”, zorganizowanego przez Instytut Dialogu Międzykulturowego im. Jana Pawła II w Krakowie. Na konkurs wpłynęło 2500 prac.

DZIELNICOWY BLIŻEJ NAS



Informacja Komisariatu Policji w Kluczach o rejonach służbowych i przydzielonych do nich dzielnicowych, w ramach programu „Dzielnicowy bliżej nas”.

● **Aspirant sztabowy Jacek Kudła** – Starszy Dzielnicowy.

Rejon służbowy nr II: Bogucin Duży, Bydlin, Cieślin, Golczowice, Zalesie Golczowskie, Jaroszewiec, Kolbark, Krzywopłoty.

Tel. służbowy: 660 622 911

● **Aspirant sztabowy Dariusz Gorgoń** – Dzielnicowy.

Rejon służbowy nr III: Chechło, Kwaśniów Górny, Kwaśniów Dolny, Ryczówek, Rodaki, Hucisko.

Tel. służbowy 660 625 063.

● **Sierżant sztabowy Rafał Kwaśniewski** – Dzielnicowy.

Rejon służbowy nr I: Klucze, Klucze-Osada.

Tel. służbowy 660 625 073

Szlachetna
Paczka

Szkoła Podstawowa w Kluczach po raz kolejny włączyła się w akcję „Szlachetna Paczka”, której finał przypadał na pierwszą połowę grudnia. W tych dniach wolontariusze w całej Polsce rozwozili prezenty rodzinom, które znalazły się w trudnej sytuacji materialnej z przyczyn od siebie niezależnych.

Dzięki ofiarności darczyńców udało się nam przygotować aż 38 sporej wielkości prezentów. Wspólnie wsparliśmy czteroosobową rodzinę z Zawiercia: nastoletnie rodzeństwo oraz wychowujących ich dziadków – informują organizatorzy Szlachetnej Paczki w Kluczach.

W ciągu kilku dni aż 115 rodzin uczniów szkoły, nauczycieli, pracowników, przyjaciół szkoły oraz anonimowych darczyńców przekazało żywność, stódeczki, kosmetyki, środki czystości, ubrania, książki, przybory szkolne, sprzęt sportowy, ręczniki i pościel.

Nasze dary zaspokoją podstawowe potrzeby rodziny, ale również spełnią ich marzenia. Dzieci marzyły o

laptopie, a otrzymają dwa – każdy będzie miał własny! – dodają organizatorzy akcji. Laptopy i oprzyrządowanie do nich udało się zakupić dzięki datkom pieniężnym.

Koordinatorkami akcji w Szkole Podstawowej w Kluczach byli: pedagog szkolny Wioletta Deptalska oraz opiekunowie Samorządu Uczniowskiego: Ewelina Maryszewska-Polan i Aneta Miszczyńska. ■

PODZIĘKOWANIE

Bardzo dziękujemy za ofiarność i życzliwość tym, którzy wsparli akcję. Dziękujemy za ofiarowany czas, za szlachetność i otwartość na drugiego człowieka. Szczególnie dziękujemy uczniom, którzy przekazali kolekcje swoich gadżetów sportowych (z pewnością zbieranych przez długi czas), aby ktoś inny mógł się nimi cieszyć.



Dzień Seniora

w Kwaśniowie Dolnym

25 listopada w Remizie OSP w Kwaśniowie Dolnym odbył się Dzień Seniora.

Gośćmi uroczystości byli m.in. proboszcz ks. Marek Plebanek, Dyrektor Szkoły Podstawowej w Kwaśniowie Marzena Błasikiewicz i pełnomocnik Wójta Gminy Jarosław Rak.

Spotkanie seniorów uprzyjemnił występ dzieci szkolnych, przygotowany pod okiem Katarzyny Polak. Czas upłynął zebraniem w miłej atmosferze, przy muzyce, tańcu i smacznym poczęstunku.

Sottys Krzysztof Nowak składa serdeczne podziękowania za pomoc w zorganizowaniu uroczystości paniom z Koła Gospodyń Wiejskich. ■



Dzień Seniora

w Kwaśniowie Górnym

Troska o starszych jest pierwszym i podstawowym sprawdzianem stosunku człowieka do człowieka. „Wdzięczność trudno jest ubrać w słowa. Wtedy proste >dziękujemy< zawiera wszystko co chcemy wyrazić.” Bezinteresowność w dzisiejszych czasach jest czymś odświętnym, na dobrą sprawę luksusowym. A właśnie takie działanie, pozbawione kalkulacji, jest najpiękniejsze. Bowiem „tylko ci, którzy nauczyli się potęgi szczerego i bezinteresownego wkładu w życie innych, doświadczają największej radości życia – prawdziwego poczucia spełnienia.”

Spotkanie dla seniorów zorganizowały panie z Koła Gospodyń Wiejskich, Sottys i Rada Sołecka z Kwaśniowa Górnego. Oprócz seniorów, uczestniczyli w nim zaproszeni

goście, przedstawiciele samorządu Gminy Klucze. Spotkanie w towarzyskiej, serdecznej atmosferze przy stołach ze smacznym poczęstunkiem i przy nutkach piosenek biesiadnych w scenariuszu przygotowanym przez Dorotę Kardynał i zespół uczniów. Uczniowie wręczyli także seniorom przygotowane przez dzieci upominki. Pochylając się nad wiekiem seniorów Wójt Gminy Norbert Bień i zaproszeni goście życzyli seniorom wiele zdrowia, tyleż miłości, ciepła, zrozumienia i szacunku wśród najbliższych, żeby dojrzały wiek był czasem, pełnym pasji i możliwości, a jednocześnie czasem spełnienia, satysfakcji i poczucia znalezienia właściwego miejsca w życiu. ■

*Inf. Organizatorzy Dnia Seniora
w Kwaśniowie Górnym*



Poezja z humorem

„Humor w poezji dziecięcej” – taki tytuł nosiła tego-
roczna, szesnasta już edycja Powiatowego Konkursu
Recytatorskiego dla Edukacji Wczesnoszkolnej, którego
organizatorem na etapie gminnym i współorganizatorem
na etapie powiatowym jest Szkoła Podstawowa w Chechle.
Do etapu gminnego przystąpiło w tym roku 21 recy-
tatorów z naszych szkół. Trójka najlepszych recytatorów z tego
etapu reprezentowała potem Gminę Klucze w finale kon-
kursu, który odbył się 23 stycznia w Olkuszu. Nasze recy-
torki spisały się tam wspaniale! Emilia Cholewa ze Szkoły
Podstawowej w Kluczach została Mistrzynią Recytacji
Powiatu Olkuskiego, Anna Wdowik ze Szkoły Podstawowej
w Kwaśniowie zdobyła trzecie miejsce, a Nela Dudek z Klucza
otrzymała wyróżnienie. Drugie miejsce w finale konkursu
zajęła Wiktoria Pasternak z Olkusza.

Opiekunką zwyciężczyni finału konkursu (czyli etapu
powiatowego) jest nauczyciel Ilona Antos. Laureatkę trze-
ciego miejsca przygotowywała Bogumiła Barczyk, a ucze-
nicę, która otrzymała wyróżnienie, przygotowała Agnieszka
Szarek. Recytacji uczniów na etapie powiatowym przys-
tuchiwało się jury w składzie: Łukasz Jarosz (przewodniczący
jury, polonista i poeta), Mariola Binek (nauczyciel języka
polskiego w SP Rodaki) i Anna Wójcik-Kochańska (naucz-
ciel języka polskiego w SP Chechło). Gratulacje młodym
recytatorom składały m.in. Dyrektor Gminnego Zespołu
Oświaty Jarosława Kraszewska i Dyrektor Zespołu Szkolno-
Przedszkolnego w Chechle Anna Kotara. *Więcej zdjęć i in-
formacji o etapie powiatowym konkursu na stronie inter-
netowej www.gmina-klucze.pl*

Powiatowy konkurs organizują wspólnie dwie szkoły:
Szkoła Podstawowa nr 1 w Olkuszu i Szkoła Podstawowa
w Chechle, w której nad przygotowaniem konkursu czuwają

nauczycielki: Eleonora-Lazurowicz Senejko, Anna
Wójcik-Kochańska i Agnieszka Jurczyk-Szatan.
Honorowy patronat nad konkursem sprawują:
Małopolski Kurator Oświaty, Starosta Powiatu
Olkuskiego oraz Wójt Gminy Klucze.

Konkurs wspierają radni Gminy Klucze z Chechła -
Maria Sierka i Janusz Piasecki, a także rada rodziców
Szkoły Podstawowej w Chechle. Patronat medialny nad
konkursem sprawuje nasz miesięcznik. ■

Rafał Jaworski

WYNIKI ETAPU GMINNEGO:

Tytuł Mistrza Recytacji Gminy Klucze otrzymała Anna
Wdowik, uczennica Szkoły Podstawowej w Kwaśniowie, tytuł
Wicemistrza Recytacji otrzymały: Emilia Cholewa ze Szkoły
Podstawowej w Kluczach i Nela Dudek (również SP Klucze).
Ponadto wyróżnienia w gminnym etapie konkursu otrzymali:
Jan Żak (kl. II SP w Chechle, opiekun: Eleonora Lazurowicz-
Senejko), Laura Kozioł (kl. I SP w Kwaśniowie, opiekun:
Dorota Kardynał), Krzysztof Mędrak (S P w Bydlinie, opiekun:
Jolanta Kalarus), Anastazja Barczyk (SP w Jaroszewcu, opie-
kun: Krystyna Ogonek) i Marcin Dominiak (SP w Ryczówku,
opiekun: Sylwia Tomsia).

Występy młodych oratorów w etapie gminnym konkursu
oceniło jury w składzie: Beata Sierka (naucz. języka polskie-
go w SP Klucze), Monika Latos (naucz. języka polskiego w SP
Chechło), Mariola Binek (naucz. języka polskiego w SP Rodaki).



Finał konkursu w Olkuszu



Etap gminny konkursu recytatorskiego



Szkolenie anglistów w Londynie

W ramach realizowanego projektu „Innowacje pedagogiczne kluczem do nowoczesnej edukacji”, finansowanego z Europejskiego Programu Erasmus + Mobilność Kadry Edukacyjnej, dyrektor Szkoły Podstawowej w Kluczach Marta Dziura oraz nauczycielki języka angielskiego: Aneta Miszczyńska i Mariola Wrońska wzięły udział w szkoleniu metodycznym w Wielkiej Brytanii.

Kurs w Londynie był nowoczesnym treningiem metodycznym i językowym. Nie tylko dostarczył wiedzy na temat najnowszych teorii nauczania języka, ale też pozwolił zapoznać się z praktyką prowadzenia lekcji nowatorskimi metodami.

W trakcie pobytu poznaliśmy w metodykę nauczania języka angielskiego, miałyśmy też możliwość obserwowania pracy naszych angielskich kolegów

w londyńskich szkołach. Wymiana doświadczeń pozwoliła na wprowadzenie w naszej placówce przykładów dobrych praktyk w nauczaniu oraz zarządzaniu szkołą – informują uczestniczki szkolenia. ■



Kiermasz znakomości świątecznych

17 grudnia w świetlicy OSP w Rodakach licznie zgromadzona publiczność mogła uczestniczyć w pięknym Koncercie Świątecznym oraz Kiermaszu Znakomości Bożonarodzeniowych, podczas którego udało się zebrać kwotę prawie 2700 zł na zakup materiałów edukacyjnych dla uczniów SP w Rodakach.

Uroczystość, zorganizowaną przez Radę Rodziców pod kierunkiem pań: Justyny Antonik, Karoliny Sapiechowskiej, Karoliny Bieniek i Katarzyny Słabosz, poprowadziła Róża Działach.

W nastrojowym Koncercie Świątecznym wystąpili: zespół „Rodaczanie” pod kierunkiem Anny Dudek i z akompaniamentem pana Janusza Gaja, absolwentka szkoły Maria Pałka, Milenka Ekiert z tatą Maciejem, Alicja Wodarska z mamą Magdaleną, Irena Lelakowska oraz przygotowani przez panią Irenę Lelakowską przedszkolaki i uczniowie, którzy zaprezentowali jasełka, taniec i kolędy. Dyrektor szkoły pani Renata Niepsuj oraz Rada Rodziców dziękują wszystkim za udział w Koncercie i wsparcie



Kiermaszu. Szczególne zaś podziękowania kierują do: sponsorów - Agnieszki Bacy, Beaty Linkowskiej, Ilony Fischer, Rafała Barczyka, właścicieli sklepu „U Rudej”, Róży Działach, Zespołu „Rodaczanie”, rodziców zaangażowanych w przygotowanie Kiermaszu i Ochotniczej Straży Pożarnej w Rodakach. ■





„W grudniową noc”

*Jest taki czas, co łzy w śmiech zmienia,
jest taka moc, co smutek w radość przemienia,
jest taka siła, co spełnia marzenia...
To właśnie magia Świąt Bożego Narodzenia.*

W grudniu w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Chechle odbyła się impreza środowiskowa i kiermasz świąteczny pt. „W grudniową noc”. Organizatorami wydarzenia byli dyrektor, grono pedagogiczne oraz rada rodziców Szkoły Podstawowej i Przedszkola w Chechle.

Wspólne kolędowanie rozpoczęły dzieci przedszkola i szkoły, śpiewając pastorałkę „Jest taki dzień”. Następnie Anna Kotara, dyrektor ZSP w Chechle, przywitała przybyłych gości, a wśród nich Wójta Gminy Klucze, Norberta Bienia.

Program kiermaszu świątecznego był niezwykle bogaty. Najpierw wystąpiły przedszkolaki w pięknym tańcu Śnieżynek. Potem rozpoczął się rodzinny koncert kolęd i pastorałek. W przerwie występów odbyła się aukcja obrazów i przedmiotów ofiarowanych przez darczyńców, którą prowadziła Joanna Bożek, znana lokalna artystka i malarka ikon. Ponadto można było zakupić świąteczne stroiki oraz skosztować pysznych wypieków przygotowanych przez rodziców. Dużym zainteresowaniem cieszyło się stoisko z rękodziełem przygotowanym przez Panie z KGW „Chechlanki”.

Niezwykłym gościem grudniowego wieczoru był Św. Mikołaj, który rozdawał prezenty nie tylko dzieciom, ale także dorosłym.

Zorganizowanie kiermaszu świątecznego, który tak wspaniale wprowadził wszystkich w nastrój świąt Bożego Narodzenia, było możliwe dzięki ogromnemu zaangażowaniu wielu osób i licznych sponsorów. ■



Jubileusz zespołu „Rodaczanie”

10 grudnia w Domu Kultury „Papiernik” w Kluczach „Rodaczanie” wraz z przybyłymi gośćmi świętowali jubileusz 5-lecia działalności zespołu. Był koncert ze specjalnie przygotowanym repertuarem oraz prezentacją multimedialną przedstawiającą historię zespołu. Grupa działa przy Gminnym Ośrodku Kultury pod kierunkiem artystycznym Anny Dudek.

W koncercie, oprócz jubilatów, uczestniczyli soliści z Gminnego Ośrodka Kultury w Kluczach: Ada Krzystańska, Mariusz Bretner i zespoły „Pleciugi”, „Kaprys”, „Tesamee...” Wszystkie piosenki wypadły wspaniale, a prawdziwym zaskoczeniem dla publiczności były utwory z musicalu „Skrzypek na dachu”: „Tradycja”, „Oj swatko, swateńko”, „Gdybym był bogaczem”, „Le Chaim”, „To świt, to zmrok” i „Anatewka”. Dzięki wspaniałym strojom, rekwizytom i piosenkom publiczność mogła przenieść się do początku XX wieku, by poczuć atmosferę życia w małej żydowskiej wiosce – w czasach przemian w świecie i zanikania tradycji.

Po koncercie życzenia zespołowi „Rodaczanie” złożyli: Norbert Bień – Wójt Gminy Klucze, Lidia Gądek – Posłanka na Sejm RP, Zenon Krukowiecki – przyjaciel zespołu, śpiewak i konferansjer, występujący niegdyś z zespołem „Słowianki” (obecnie z zespołem „Prastowianki”), Dyrekcja Gminnego Ośrodka Kultury w Kluczach, zespoły „Tesamee...” i „Ziemia Kluczewska”, Lucyna Probiez – Przewodnicząca KGW w Bogucinie Duży wraz z sołtysem Józefem Pachutem, Halina Ładoń – radna Gminy Klucze z Rodak a zarazem opiekunka zespołu i Barbara Wojnar – sołtys wsi Rodaki, autorka prezentacji multimedialnej o zespole „Rodaczanie”. ■

Nagroda za kolędę

Miło nam również poinformować, że zespół „Rodaczanie” zajął III miejsce w kategorii chórów na III Jurajskim Festiwalu Kolęd i Pastorałek w Łazach. Podczas przesłuchań konkursowych „Rodaczanie” wykonali kolędę „Pójdźmy wszyscy do stajenki” i utwór „Niech się kochają”. Do Koncertu Laureatów jury nominowało 24 wykonawców spośród ponad stu podmiotów wykonawczych. W tym gronie znaleźli się również nasi „Rodaczanie”, którzy podczas koncertu wykonali kolędę pt. „Pójdźmy wszyscy do stajenki”, otrzymując III miejsce w kategorii „chóry” – informuje Gminny Ośrodek Kultury.





Orszak Trzech Króli

Wyjatkowo uroczyscie obchodzono w tym roku w Kluczach święto Objawienia Pańskiego. Ulicami tej miejscowości przeszedł Orszak Trzech Króli, w którym uczestniczyło około tysiąca mieszkańców. Na trasie orszaku odbyły się przedstawienia związane ze świętem, obchodzonym na pamiątkę Trzech Mędrców (Króli), którzy udali się do Betlejem, aby oddać pokłon narodzonemu Jezusowi.

Msza Święta, którą odprawiono przed wyruszeniem orszaku na trasę, odbyła się wyjątkowo nie w kościele, ale w sali widowiskowej Domu Kultury «Papiernik» w Kluczach. Nabożeństwo zostało odprawione przez proboszcza parafii Klucze, ks. Marka Łabudę i wikariusza Pawła Stanisza.

O to, by wydarzenie było wyjątkowym przeżyciem duchowym dla jego uczestników, zadbali organizatorzy Orszaku: Parafia pw. NMP Nieustającej Pomocy, Urząd Gminy Klucze, Gminny Ośrodek Kultury i Szkoła Podstawowa w Kluczach przy współpracy z Fundacją Orszak Trzech Króli.



Fotorelacja: Janusz Dziatłowicz
więcej na www.gmina-klucze.pl

